

Demain, tous polyglottes ?

DOSSIER N° 787, REPORTAGE RTS 19H30 DU 15/09/2023

Activité 1 : mise en route.

Activité 2 : regardez le reportage et choisissez le lancement qui convient. Justifiez votre choix.

Lancement n°1 : une nouvelle application d'intelligence artificielle permet de parler plusieurs langues sans efforts. Un outil qui amuse et qui inquiète les professionnels du doublage.

Lancement n°2 : un nouvel outil d'intelligence artificielle créé la surprise avec sa capacité à faire parler n'importe quelle langue à n'importe qui.

Lancement n°3 : un nouveau logiciel d'intelligence artificielle capable de vous faire parler plusieurs langues vient bouleverser notre façon de travailler et de communiquer.

Activité 4 : écoutez le reportage et indiquez si les affirmations sont vraies (✓), fausses (✗) ou non données (?).

	✓	✗	?
1. Le logiciel peut cloner votre voix tout en adaptant le mouvement des lèvres à la langue choisie.			
2. Le générateur de vidéos par intelligence artificielle est capable de traduire des vidéos en 8 langues.			
3. La connaissance de quelques mots dans la langue de doublage facilite la création de la vidéo.			
4. HeyGen propose une version gratuite du logiciel permettant de tester l'outil avant de l'acheter.			
5. Notre manque d'expérience avec cette nouvelle technologie nous rend plus vulnérables face à l'illusion créée.			
6. Les capacités de l'IA sont telles que réaliser une traduction dans de nombreuses langues s'avère relativement simple.			
7. Face à cette technologie, il faudra à nouveau savoir discerner le vrai du faux.			

Activité 4 : écoutez le reportage et prenez des notes pour expliquer le lien entre les langues et l'intelligence artificielle.

Les spécificités des langues : _____

L'intelligence artificielle et la traduction : _____

Le constat et les conséquences liées à l'utilisation de cette technologie : _____

Activité 5 : à l'aide des définitions, retrouvez les mots issus du reportage qui illustrent le pouvoir de ce nouveau logiciel.

1. (adj.) _____ : être impressionné(e) par quelque chose de surprenant. *Alors là, je suis ..., franchement.*

2. (adj.) _____ : qui impressionne, surprend en raison de sa qualité inattendue. *Des dizaines d'exemples tous ... circulent déjà.*

3. (exp.) _____ : être trompé(e) après avoir accepté quelque chose comme vrai, alors qu'en réalité, ce n'était pas le cas. *Qu'on ... , même si le système a encore des limites.*

4. (adj.) _____ : falsifier quelque chose dans le but de tromper ou manipuler. *C'est des images*

5. (n.f.) _____ : fait de croire facilement à des choses sans faire preuve d'esprit critique. *Une technologie qui joue sur notre*

Activité 6 : la revue de vulgarisation scientifique « Sciences et Avenir » lance un débat sur son site internet : quelle sera la place de l'intelligence artificielle dans le monde de demain ? Réagissez à cette question en exposant vos arguments et votre point de vue. Débattuez-en en petits groupes.